

Literary Works Containing Words Encompassed by
the Commission's Definition of Indecent

THE BIBLE (King James Version):

I Samuel 25:22: "So and more also do God unto the enemies of David, if I leave of all that pertain to him by the morning light any that pisseth against the wall."

I Samuel 25:34: ". . . surely there had not been left unto Nabal by the morning light any that pisseth against the wall."

I Kings 14:10 and II Kings 9:8: ". . . will cut off . . . him that pisseth against the wall. . . ."

II Kings 18:27 and Isaiah 36:12: ". . . hath he not sent me to the men which sit on the wall, that they may eat their own dung, and drink their own piss with you?"

Isaiah 32:12: "They shall lament for the teats, ^{1/} for the pleasant fields, for the fruitful vine."

Ezekiel 23:3: "And they committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in their youth; there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity."

Ezekiel 23:21: "Thus tho calledst to remembrance the lewdness of they youth in bruising they teats by the Egyptians for the paps of thy youth."

^{1/} The word "teat" is derived from the Old English word "tit" and "tit" is now a dialect form. Compact Edition of the Oxford English Dictionary, (1971), Vol. II, p. 3248.

THE BIBLE (Wyclif's Version 1382):

Luke 11:27: "Blessed be the teetis which thou hast sokun." [Cited in The Compact Edition of the Oxford English Dictionary (1971) ("OED"), Vol. II, p. 3248].

SIR JOHN D. ASTLEY

Fifty Years of My Life (1894), Vol. II, p. 186: "I must tell you that Colonel A. Paget . . . had some jumpers . . . and amongst them a very promising young tit named Woodstock. . . ."

W. H. AUDEN

City Without Walls (1969), p. 49: "I'm so bored with the whole fucking crowd of you I could scream." [Cited in Supplement to the Oxford English Dictionary (1972) ("OED Suppl."), p. 1170].

SAMUEL BECKET

Malone Dies [Grove Press Edition (1958)], p. 273: "His young wife had abandoned all hope of bringing him to heel, by means of her cunt, that trump card of young wives."

p. 389: ". . . fucking awful business this"

p. 393: "Fuck off said Lemuel."

Malloy (1955), p. 69: "Fuck the son of a bitch." [Cited in OED Suppl., p. 1170].

PETER BECKFORD

Familiar Letters From Italy (1805), Vol. II, p. 186: "A bevy of young tits dressed out in a fantastic, blowzy style, drew their chairs around us. . . ."

F. J. BRITTEN

Watch and Clockmaking (1884), p. 129: "If the center is missed, a tit is formed which gives trouble." [Cited in OED, Vol. II, p. 3248].

ROBERT BURNS

"Holy Willie's Prayer" (1785), XIV: "To think how we stood, sweaten, shakin and pish'd wi' dread."

"Merry Muses of Caledonia," (c. 1800), l.66: "For ilka hair upon her c--t / Was worth a royal ransom." [Cited in OED Suppl., p. 705].

l.71: "you can fuck her where'er you please." [Cited in OED Suppl., p. 1170].

"Death and Dr. Hornbook" (1787), XIX: "Just shit in a kail-blade and send it."

LORD GEORGE GORDON BYRON

Childe Harold, IV, l.88: "Mother of the mighty heart, / Which the great founder sucked from thy wild teat."

CAXTON

Fables of Aesop, X,xv: "I dyde shyte thre grete toordes.... The wulf . . . shote thryes by the waye for the grete fere that he had." [Cited in OED, Vol. II, p. 2791].

CHAUCER

"The Miller's Tale" (c. 1386), A text, l.3806: "This Nicholas anon let flee a fart."

A text, l.3798: "This Nicholas was risen to pisse."

A text, l.3276: "And prively he caught her by her queynte."

"The Reeve's Tale" (c. 1386), A text, 1.4215: "And gang awake, and went hire out to pisse."

"The Wife of Bath's Prologue" (c. 1386), 1.729: "How Zantippe caste pisse upon his heed."

1.443-4: "What eyleth you to grucche thus and grone? Is it for ye wolde have my queynte allone?"

"Madam's Song," Rel. Ant., I, 1.260: "Onys I fley and let a fart." [Cited in OED, Vol. I, p. 964].

JOHN DRYDEN

"The Hind and the Panther" (1687), 1.1455-66: "The wanton boys wou'd piss upon your grave."

"The First Satire of Juvenal," 1.198: "Fit to be piss'd against and somewhat more."

"The Sixth Satire of Juvenal," 1.370: "Call for the pot, and like a man piss out."

"Persius" (1693), 1.109: "Thou writ'st not, but thou pissest poetry."

1.218: "My harmless rhime shall 'scape the dire disgrace/ Of Common-shoars, and ev'ry pissing place."

WILLIAM DUNBAR

Poems (1503), lxxv, 1.13: "Be his feiris he wald have fukkit." [Cited in OED Suppl., p. 1170].

HENRY FIELDING

Joseph Andrews (1742): "A long piss burnt beard."
[Cited in OED, Vol. II, p. 2186].

DAVID FREEMAN

Creeps ^{2/} (1971) (Folger Theater Manuscript), p. 7:

Sam: "Look Rembrandt, anything you ever tried to paint always looked like shit warmed over . . . It's chickenshit and you know it."

Tom: "You don't know the difference between a tree and a telephone pole."

Sam: "There's no difference. A dog'll piss on both of them."

Tom: "And you'll piss on anything, won't you."

Pete: "Okay, Tom, cool it!"

Tom: "Why the fuck should I cool it? This prick's attacking my art."

p. 11: ". . . let the fucker go!" ". . . tell old tight-cunt you're on the can, or something."

THOMAS GRAY

Works (1884 ed.), Vol. II, p. 59: "Now they are always in a sweat, and never speak, but they fart." [Cited in OED, Vol. I, p. 964].

^{2/} Creeps, a play by and about cerebral palsy victims, was presented at the Folger Theater in Washington, D. C. as the opening production in its 1973-74 season. The Folger production was subsequently presented at Playhouse 2 in New York City. The play was reviewed in The New York Times by Clive Barnes (Theater Section, December 5, 1973) and by Walter Kerr (Arts and Leisure Section, December 16, 1973).

GRAHAM GREEN

The Honorary Consul (1973), p. 279: "I don't want to see your fucking face ever again It was cheaper for you . . . not having to pay for your fucks."

DAVID HALBERSTAM

The Best and the Brightest (1972), p. 352: "But Johnson told his staff he wanted 'no more of this coup shit.'"

p. 423: "There were only three national concerns. . . [President Johnson] told reporters traveling with him on the plane. Everybody worries about war and peace. The men worry about heart attacks, and the women worry about cancer of the tit."

p. 436: "Of one Kennedy aide he [President Johnson] could say, 'He doesn't have enough sense to pour piss out of a boot with the instructions written on the heel.' Trying to get rid of J. Edgar Hoover and then finding it was simply too difficult, he admitted, 'Well it's probably better to have him inside the tent pissing out, than outside pissing in.' Asked by reporters why. . . he had not taken a particular speech of Vice-President Nixon's seriously, he said, 'Boys, I may not know much but I know the difference between chicken shit and chicken salad.'"

p. 532: "Hearing that one member of his Administration was becoming a dove on Vietnam, Johnson said, "Hell, he has to squat to piss.'"

ROBERT HERRICK

"Hesperides" (c. 1648), l.216: "The Farting tanner."
[Cited in OED, Vol. I, p. 964].

ERNEST HEMINGWAY

Across the River and Into the Trees (1950), p. 58: "I'm a shit. . . . Now muck off."

p. 222: "We had more wire strung than there were cunts in Texas."

THOMAS HOBBS

Odyssey, VII, 1.88: "His Riches was a never-dying Teat."

BEN JOHNSON

Alchemist (1610), I, i, 1.2: "I fart at the."

I, iii, 1.28: ". . . wrapped up in greasy leather or piss'd clouts. . . ."

II, iii, 1.201: "With all your broths, your menstrues, and materials of piss and egg shells. . . ."

Every Man in His Humour (1598), III, iii: "A beggar, a slave that never drunk out of better than piss-pot metal in his life."

JAMES JOYCE

Ulysses (1922), p. 61: "The grey sunken cunt of the world."

p. 580: "I'll wring the neck of any bugger says a word against my fucking King."

p. 587: "God fuck old Bennett."

p. 767: "His wife is fucked yes and damn well fucked too."

Portrait of the Artist as a Young Man (1916), p. 86: "That is horse piss and rotted straw, he thought."

p. 138: ". . . their swishing tails besmeared with stale shite. . . ."

p. 230: "The stout student . . . farted briefly."

JOHN KNOWLES

Indian Summer (1966), p. 19: "Anymore chickenshit. . . ."
"Stick it up your ass."

WILLIAM LANGLAND

"Piers Plowman" (1362), A text, V, l.190: "He pisside a potel in a pater-noster while."

A text, VII, l.143: "A Bretoner, a braggere, a bostide hym also / And bad hym go pisse with his plouh. . . ."

D. H. LAWRENCE

Lady Chatterly (1928), Ch. XVI, p. 298: "If your sister there comes ter me for a bit o'cunt an' tenderness, she knows what she's after."

Ch. XVIII, p. 334: "I'm not just my lady's fucker, after all."

Ch. XVIII, p. 342: "A lily-livered hound with never a fuck in him."

MASSINGER

Maid of Honour (1632), IV, iv: "Tho' the devil fart fire, have at him." [Cited in OED, Vol. I, p. 964].

IRIS MURDOCH

Unofficial Rose (1962), Ch. VI, p. 56: "Not that I care a fuck."

THOMAS NASHE

The Unfortunate Traveller (1594), p. 56: "I was at Pontius Pilates house and pist against it." [Cited in OED, Vol. II, p. 2186].

JOHN O'HARA

From the Terrace (1958), p. 257: ". . . such a Goddam fuck up."

Henry VI, Part II, IV, vi, 1.2-5: "I charge and command, that, of the city's cost, the pissing-conduit run nothing but claret wine this first year of our reign."

The Taming of the Shrew, II, i, 1.223-225:

Katharina: "What is your crest? a coxcomb?"

Petruchio: "A combless cock, so Kate will be my hen."

Katharina: "No cock of mine, you crow too like a craven."

Romeo and Juliet, II, iii, 1.118-119: ". . . for the bawdy hand of the dial is now upon the prick of noon."

As You Like It, III, ii, 1.112-113: "He that sweetest rose will find / must find love's prick and Rosalinde."

Titus Andronicus, II, iii, 1.145: "Even at thy teat thou had'st thy Tyranny."

G. TITO SHAW

He's Got a Jones ^{3/} (1974) (Folger Theater Manuscript),

1-37: "An' this cocksucker was filthy rich. . . . I don't remember any of this cock and bullshit."

1-38: "Absofuckin'lutely!"

2-1-11: "Shit, 'taint none a my fault. . . . Shit . . . , jes mad 'cause of Gladys."

3-2: "Blowin' that shitty bref in my face! . . . -- blowin' farts in a cloud a dust. . . ."

^{3/} He's Got a Jones, a play dramatizing the Deep South in the 1930's by a black playwright, was presented at the Folger Theater in Washington, D. C. in February-March, 1975. The play was reviewed in the Washington Post by Richard L. Coe on February 11, 1975 (Style Section) and in the Washington-Afro American by Charles Farrow on February 22, 1975.

3-3: "Fuck him!"

3-5: "FUCK THE MAN! He don't tell me what I can do an' can't do."

3-10: ". . . 'cause ifen it was, how could that motha fuckah. . . ."

3-11: ". . . this devil's ass-hole weh live in! . . . an ifen I fines out who that chicken-shit pussy-whipped pigeon is. . . ."

JONATHAN SWIFT

"Corina," 1.23: "And how, when master went to piss, . . ."

"An Elegy on Mr. Partridge," 1.75-76: "Whom Roguish Boys in Stormy Nights. . . / Torment by pissing out their Lights."

"An Excellent New Song," 1.18: "His Grace swore by God, and her Grace let a fart."

"The Problem," 1.20: "Tho' on a throne, wou'd fall to shite."

1.36: "Spread all their Charms to catch a Fart,"

1.48: "He farted first, and then he spoke."

"The Lady's Dressing Room," 1.115-118: "Repeating in his amorous fits / Oh! Celia, Celia, Celia shits!"

"Strephon and Chloe," 1.178: "Can Chloe, heavenly Chloe, piss?"

"Tim and the Fables," 1.19: "By God says Tim (and let a fart). . . ."

DYLAN THOMAS

Selected Letters (1966), p. 208, Letter of August 31, 1938: "I've just had . . . a lawyer's list of the objectionable words, phrases, passages and whole chunks in my short stories. The word 'copulation' . . . pissed . . . and about 20 long passages, . . . none using obscene words, none . . . to do with fucking, -- all have to go in the English edition."

JOHN UPDIKE

Couples (1968), Ch. 4, p. 294: "This fucks up our party, doesn't it?"

JOHN WILMOT, Earl of Rochester

"A Ramble in St. Jame's Park" (c. 1680)

1.1-2: "Much wine had past with grave discourse, Of who fucks who, and who does worse."

1.86: ". . . the savory scent of salt-swoln cunt, . . ."

"The Imperfect Enjoyment," (c. 1680), 1.63-64: "Through all the town, the Common fucking post, On whom each whore relieves her tingling cunt. . . ."

"Signior Dildo" (1703), 1.33-34: "Our dainty time duchesses have got a trick, to dote on some fool for the sake of his prick."

ANGUS WILSON

Old Men at Zoo (1961), Ch. 5, 1.276: "We'll get you, you fucker, Barley was shouting." [Cited in OED Suppl., p. 1170].

ALFRED R. WALLACE

Island Life (1881), Ch. II, p. 20: "These are all the European tits, but there are many others. . . ."

Examples of the Use of Words Encompassed by
the Commission's Definition of Indecent in ^{1/}
Conversations Recorded on the White House Tapes.

Page Conversation of September 15, 1972

p. 9 President: "I don't believe this crap."

Conversation of February 28, 1973

p. 29 President: "The balls of a brass monkey."

p. 37 President: "Gossip and bull shitting."

p. 45 President: "Colson's got brass balls. . . ."

Conversation of March 13, 1973

p. 55 President: "Bullshit. Bullshit."

p. 55 John Dean: "Total bullshit."

p. 56 President: "Would the FBI then turn on him, piss
on him?"

p. 62 President: ". . . if we are involved in pissing
on Johnson. . . ." "Bullshit."

p. 67 President: "All their face making and all that crap."

p. 70 President: ". . . the assholes"

p. 75 President: "Shit, it's not sinister." "As a
matter of fact, it's just a bunch of
crap."

^{1/} Source: "Transcripts of Eight Recorded Presidential
Conversations," Hearings Before the Committee on the
Judiciary, House of Representatives, 93rd Cong., 2d
Sess., May-June, 1974.

Page

Conversation of March 21, 1973 (A.M.)

p. 126 President: ". . . all sorts of shit'll break loose there."

Conversation of March 22.

p. 150 Haldeman: "Baker was a little pissed-off."

p. 183 President: "I don't give a shit what happens."

Conversation of April 16, 1973 (A.M.)

p. 196 President: ". . . and all that crap."

p. 202 President: "Shit, I'm not going to let . . ."